

海語敘

夫列微之外東方曰夷南方曰蠻雖題左衽鳥
言而獸行諸夏利害無與也然俟德以賓審勢
而服於諸夏之盛衰實始終焉是故兩階格苗
重譯獻雉虞周之德之盛可知也楚稱霸而百
粵效貢秦兼併而蠻夷威服勢固有然者歟自
漢而後內屬之境暫開而攻鈔之冠踵至來王
之使未返而乖貳之釁已彰是雖禽獸之常形

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

而綏馭之道。或亦疎矣。余嘗考自洪武永樂之際海上朝貢之國四十有一麒麟再至名珍異貝充牋帑藏于茲百七十年惟東之朝鮮日本南之琉球庭實之質不絕於道安南暹羅滿刺加占城君計至君立至鄰國交惡至惟弔若聞皆有常使比平其亂或表臣莅焉自餘兼併分裂遞興遞廢名號非舊亡可致錄余因以慨夫政教不加荒亂日多裔夷之遭之不幸也當時

文儒纂述其稱古里之風道不拾遺天方之數可裨曆度所謂禮失而求諸夷者非邪他如南州異物志鷄林類事寰宇記島夷諸番二志土風國俗亦間見耳余自屏居簡山翁海客時復過從有談海國之事者則記之積漸成帙頗彙次焉夫有君臣則有刑政有男女則有媾婚有父子兄弟則有聚有處農工商賈禦苗禦侮各隨其方客談多二國之事然類有異於前志

者豈亦沿革習氣與時推移邪記風俗夫天地萬物陸之所產水必產焉故物莫繁於海亦莫鉅於海島夷內黠外癡而鍾於物則良可貴奇可玩者多矣無亦造化之偏氣乎舊志未必詳也記物產夫羅經指南航海而戶其務者爲舉舟之司命毫末懸利害焉海賦未經道也柳子厚招海賈似寓情於憫時憤俗而輕生競利者觀之亦足戒矣然余則謂海之險何若方寸間

邪益海無私於覆溺而人心或甚焉爾記長途夫常必有怪先王制器以知神姦魍魎魑魅毋或逢旃是故蠻夷陰類也海陰方也鬼物或憑焉海童天吳諒非誕謾記物怪夫言以談海立者也題曰海語云

嘉靖十五年歲次兆治灘三月朔旦黃襄謹識

海語敘終

漢言

序

三

海語目錄

卷上

風俗

暹羅

滿刺加

卷中

物產

犰狳

象

海犀

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

海馬

海驢

海狗

獮犧

海鼴

海鷗

海鷄

海鶴

海鸕哥

海鷺

火鷄山鳳

海鯊

海龜

海鯉

海鯊

鰻鱺

印魚

河豚

蜘蛛

猛火油

酴醿露

片腦

石密

迦南香

辟珠

蓬萊柰

卷下

畏途

分水

萬里石塘

峴峒山

萬里長沙

鐵板沙

物怪

海和尚

海神

鬼船

飛頭蟹

人魚

蛇異

海語

龍變

上集

石妖

三

海語目錄 終

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



陳眉公訂正海語卷上

鐵橋病叟

黃 裉

著

恬澹道人

張可大

校

蒙齋主人

吳 懾

校

暹羅

暹羅國在南海中自東莞之南亭門放洋南至
烏渚獨渚七洲三洋名星盤坤未針至外羅坤
申針四十五程至占城舊港經大佛靈山其上

烽墩則交趾屬也又未針至峴峒山又坤未針至玳瑁洲玳瑁額及于龜山西針入暹羅港水
中長洲隱隆如壩舶出入如中國車壩然亦國
之一控扼也少進爲一關守以夷酋又少進爲
二關卽國都也其地沮洳無城郭王居據大嶼
稍如中國殿宇之制覆以錫版關東壁爲巨扉
是爲王門治內分十二塘壩酋長主焉猶華之
有衙府也其要害爲龜山爲陸昆主以阿昆猛

齊猶華言總兵甲兵屬焉有奶街爲華人流寓
者之居土夷乃散處水棚板閣蔭以茭草無陶
瓦也其國右僧謂僧作佛佛乃作王其貴僧亦
稱僧王國有號令決焉凡國人謁王必合掌跪
而捫王之足者三自捫其首者三謂之頂禮敬
之至也凡王子始長習梵字梵禮若術數之類
皆從貴僧是故貴僧之權侔於王也國無姓氏
華人流寓者始從本姓一再傳亦亡矣人皆髡

首耻爲盜竊凡犯盜及私市者罪之其犴獄則
穴地爲重樓三級謂之天牢輕罪置上級差重
置中級殊死者乃置下級輕刑以皮鞭差重斷
足十趾差重斷手十指罪至殊死者腰斬或以
象蹠之貴僧爲請于王王乃宥之沒爲僧奴謂
之奴圉賦役省薄惟給象爲最重故殊死獲免
者不爲奴圉則以給象終身焉國無占候凡日
月薄蝕國人見者則奔告于王首至者賞建寅

之月王乃命巫占方命力者由勝方所向掠人
而剔其膽雜諸藥爲湯王濡足象濡首以作猛
氣凡用膽華人爲上僧不剔孕婦不剔瘡瘍不
剔是故用膽視歲甲子爲多寡也建辰之月是
爲歲首建巳之月始作農事建午之月潦始漲
建酉之月潦退王乃御龍舟乃祀土穀禾乃登
始獲凡稼之長茂視潦之淺深稈長丈有三尺
穗八寸有只稻三盈寸田畝瞻數口少歉歲也

凡男女先私媾而後聘婚既嫁而外私者犯則出貨以贖然猶蔽罪於男謂其爲亂首也。凡婦多慧巧刺綉織紝工於中國尤善醞釀故暹酒甲於諸夷婦飾必以諸香澤其體髮日夕三四浴戲狎不禁雖王之妻妾皆盛飾倚市與漢兒貿易不訝亦不敢亂居父母若夫之喪則削髮如比丘尼經旬乃蓄鬢如舊凡死喪富夷火尸而貧者舉戶筏而浮諸海喪屬跔伏于海濱

迎僧而呪群大鳥啄而食之頃之而盡謂之鳥塋。凡鷦患夷衆則奔赴于王王詔貴僧呪飯而投諸鷦所乃以貝多葉書數符佩以奴因沒水牽數鷦出貴僧佐其孽跡多者戮之剗其腹有得鉛珠二升者跡少乃黥符其背呪而縱之國人凡有讐怨皆謁僧求呪其呪土夷遭者非先卽疾苦施諸華人則不能害也。凡飯僧必具十品食也屑穌若稅也牛也羊也豕也翰音也舒

鷹也家鷺若魚也皆熟而薦之僧兜而後舉舉必盡數器不足十品不以供也其產多蘇方木檳榔椰子波羅蜜片腦諸香雜菓象齒犀角金寶玳瑁之屬貿易用肥故其民饒富豪酋各據別島而居奴田數百口蓄貲多至數十鉅萬不蓋藏不虞寇西洋諸國異產奇貨輻輳其地匠藝工緻嵌寶指環時至中國一枚值數十金地廣而兵強嘗併有占臘而私其貢賦以不繫中

國相害置不問也

溝刺加

溝刺加在南海中始爲暹羅屬域厥後守土酋長叛其主而自立開國無可考矣自東莞縣南亭門放洋星盤與暹羅同道至峴峒洋直子午收龍牙門港二日程至其國爲諸夷輻輳之地亦海上一小都會也王居前屋用瓦乃永樂中太監鄭和所遺者餘屋皆僭擬殿宇以錫箔爲

飾遇制使若列國互市王卽盛陳儀衛以自傲
構其民皆土室而居其尊官稱姑郎伽哪巨室
稱南和達民多僥裕南和達一家胡椒有至數
千斛象牙犀角西洋布珠貝晉品若他止蓄無
算俗不尚鬼男子鷄鳴而起作天聊聊而呼哈
刺蓋哈喇者天地父母之通謂也文字皆梵書
貿易以錫行大都錫三斤當華銀一錢耳牙儈
交易攜指節以示數千金貿易不立文字指天

爲約卒母敢負者不產五穀米稻皆暹羅崛
陂隄里所貨鬻俗禁食豕肉華人流寓或有食
者輒惡之謂其厭穢也其地多酥酪富夷以和
飯而啖雞犬鵝鶩常仰販於他國故一物之價
五倍於華也民性廣暴而重然諾鉗鐵不離頃
刻生男二歲卽造小鉗鐵而佩之一語不合便
截外其曾先卽刃者輒逃匿山谷踰時乃出先
者之家不復尋讐姑郎伽哪亦不復追論矣交

會則交捫其心以爲禮誤捫其首則勃然忿爭
貧民頗事剽掠遇獨客輒殺而奪其貲舶商假
館主者必遣女奴以服役猶日夕饋食飲少不
知戒卽腰纏皆爲所掩取矣婚嫁尤論財男聘
以十四而責女之奩資嘗數倍陪送奴田有五
六房者市井罵詈止於其身雖甚辱不大較若
罵子孫而及父祖罵奴而及家長輒以死聞故
庸奴以土着爲上謂其能扞主也婦女以夜爲

市禁以二鼓而罷脫有過禁者遇巡徼姑郎卽
擗卽執而戮之王亦不詰也輕刑鞭撻罪至死
者斷木爲高椿而銳其末入土二尺許以囚大
孔貫銳端輾轉哀噭頃之洞腹而死喪事貧者
舉尸而焚富人則以樟腦實棺中而後焚之詰
旦而視骨爲揚灰矣其地多崇山大谷陸行可
達暹羅嘗併有爪哇之國然爪哇之夷素號兇
狡凡受僕其地而戕害其王者十八九惟善制

藥筒中其矢者無不立死。正德間佛朗機之舶來互市，爭利而閩夷王執其哪達而囚之。佛朗機人歸，惄於其主，議必報之。乃治大舶八艘，精兵及萬乘，風突至時已踰年。國中少備，大被殺掠。佛朗機夷酋進據其宮，滿刺加王退依波隨里老幼存者復多散逸。佛朗機將以其地索賂於暹羅而歸之。暹羅辭焉。佛朗機整衆滿載而去。王乃復所。

陳眉公訂正海語卷中

鐵橋病叟

黃東

著

繡水後學

張玻元

校

恬澹道人

張可大

觀甫

校

物產

犹
寵

猢人屬出於暹羅之崛嚙短小精悍圓目而黃
睛性絕專慾不識金帛木食如猿猱古樾蒙密
者率數十巢蓋舉族所聚也語咷嚙不可辨山

居夷獠每諳其性常馴擾以備驅使蒙以敝絮食以鰣音鯀音貝夷言鰣鰣小鰣魚飲以漓酒卽躍然喜似

謂得所主者舉族受役至死不避雖歷世不更他姓嘗役以採片腦鶴頂皆如期而獲其山多犀象主者利其齒角授以毒鏢疣挾以歸遇犀或象輒往刺之升木而匿犀或象怒且索毋得也移刻毒發而殪疣乃群聚呴嘯若誇其捷者相戒聚以守經月犀象且腐所遺如齒如角齒

則負以數疣角乃一疣肩之以輸其主遇奪他姓亦至死弗畀也舶人編竹爲籠糸深其制置所必由之徑機而取之以獻於夷王王大愛玩酬以蘇方木至數千斤猶衣疣以畜錦飼以嘉實置之奕塈疣以非其主終不附也然稍近煙火

火淚日死爾

鐵橋子曰予觀疣有三善焉格犀若象以小制大近勇不安華構不甘嘉豢近

卷中
古
廉不遺舊主近忠吁若犹可爲臣監乎

象

象嗜稼凡引類于田必次畝而食不亂蹤也未旬卽數頃盡矣島夷以孤豚縛籠中懸諸深樹孤豚被縛喔喔不絕聲象聞而怖又引類而遁不敢近稼矣夫體巨而力强者物莫象若佛書言菩薩之力譬如龍象是匹龍也孤豚之聲乃怖而遁之島夷之術奇矣抑何所受邪噫世之

屏目任耳而自致疑懼者獨象也乎哉

海犀

海犀間出海上類野兕而額鼻有角與陸犀同所遊止處水爲分裂夜則淵面白光熒熒此其異也島夷以是候之然竟無獲者遂爲希世之物矣舊說溫嶠燃犀照水神怪莫遯卽其角也錢吳寶庫有水犀帶一具國亡流落人間不知所終云又野犀有名通天者角表夜光如炬亦

奇物也

海馬

海馬色赤黃高者八九尺逸如飛龍山食而宅海蓋龍種也東西島夷老於泛海者間一見云昔人有得巨獸骨者以問沙門贊寧贊寧曰是爲海馬骨水火俱不能毀惟漚以糟腐卽爛矣試之果然前代縉流博雅乃爾則名爲大儒者其可及哉

海驢

海驢多出東海狀如驢舶估有得其皮者毛長二寸許晴則絳絳下垂陰則慙練整整也或以製卧裯善人御之竟夕安寢不善人枕籍魂乃數驚矣島夷詫其靈不敢蓄也

鐵橋子曰解豸觸邪神草指佞皆出於聖人之世蓋希代之瑞也海驢產於荒裔洪濤之中而其遺革猶辨淑慝以啟

其靈如其非誕亦足異矣吁孰謂靈異
五常而智反敝革下邪

海狗

海狗純黃形如狗大乃如貓嘗羣遊背風沙中遙見船行則沒海漁以技獲之蓋利其腎也醫工以爲卽腽肭臍云按本草腽肭出西戎豕首魚尾而二足圖經云黃毛三莖一竅恐別種也

獴犧

獴犧或作俱有白有黑有黃有狸狀酷類貓而大亦高足而結尾捕鼠捷於貓也諸國皆產惟暹羅者良舶估挾至廣州常貓見而避之豪家每十金易一云

海鼠

海鼠大如豕重亦百觔目正赤然猶畏貓或獻於夷酋畜之別圍遇獴犧啮其目死焉

海鷗

海鷗似鵝而大不識人舶過嘗集人肩頂人輒捕而烹之

海鷄

海鷄毛色如家鷄惟雙足鱉類爾

海鷄

海鷄大者修項五尺許翅足稱是吞常鳥如餃魚鱈成化間有至漳州者漳人射殺之復有以頂貨者類淘河而銳殊雄大雌乃略小畫啄于

海暮宿巖谷間島夷豫以小鑠付琉月夕則伏於鶴常宿所擇其大者而刺之平日有獲五六頭者島夷乃剥其頂售于舶估比至閩廣價等金玉予嘗見廣中善宦有以鶴頂製飲器數百事雜飾金寶餉諸貴璫朝右以希顯柄然卒止方岳豈數然邪抑公道可憑邪

海鸚哥

海鸚哥黑喙綠羽足亦鱉也

海鷺

海鷺大如鳩春回巢於古巖危壁葺壘乃白海菜也島夷伺其秋去以修竿接鉗取而鬻之謂之海鷺窩隨舶至廣貴家宴品珍之其價翔矣

火雞山鳳

火雞出滿刺加山谷大如鶴多紫赤色能食火吐氣亦煙燄也子如鵝胎殼厚踰重錢或斑或白島夷採爲飲盞見者多珍奇之山鳳喙首如

鷄足率七八尺翹翮過之能吞衆鳥敵人而啄其腦若刀斧然子大如柳甌近時暹羅哪哇挾一以餉盤檢悅之倩巧匠裁爲酌筭市井誇謂僅見也夫明王之世不貴異物而杜淫巧此何爲者哉此何爲者哉

海鯀

鯀有二種魚麗之鯀蓋閩廣江漢之常產海鯀虎頭鯀體黑紋鱗足巨者餘二百斤嘗以春晦

附言 卷四
陟於海山之麓旬日而化爲虎惟四足難化經月乃成矣或曰虎紋直而疎且長者鯀化也炳炳成章者常虎也

海龜

海龜鷹首鷹吻大者方徑丈餘春夏之交遊卵於沙際島夷遇而捕之輒垂淚歔氣如人遭困厄然或諭之曰汝再垂淚歔氣當解汝縛龜便應聲潛然嗚若哀牛島夷昇至海濱釋之龜比

入水引頸三躍若感謝狀而逝

海鯉

鯉有二種常鯉類鱗魚而小河海皆產也海鯉身首差短歲二八月羣至數百騰於沙嶼移時化爲鳥俗呼火鳩是也海濱居民候其上也謬而驚之化者纔十五鱗鬚全不開者不全化矣居人羞者市者瀕海皆足余少時嘗見廣海人有以糟鯉餉先大夫者比發旣鳥首而魚身者

二先大夫愀然不懌曰是欲化而不可得者也無乃人離造化之情邪尚忍食哉命覆之

海鮆

海鮆長者亘百餘里牡蠣聚族其背曠歲之積崇十許丈鮆負以遊鮆背平水卽牡蠣肆屹水面如山矣船猝遇之如當其首輒震以銳砲鮆驚徐徐而沒猶漩渦數里船顛頓久之乃定人始有更生之賀蓋觀甚奇而災甚切也

鰻鱺

鰻鱺大者身徑如磨盤長丈六七尺鎗嘴鋸齒遇人輒鬪數十爲隊常隨盛潮陟山而草食所經之路漸如溝澗夜則鹹涎發光舶人以是知爲鰻鱺所集也燃灰厚布所開路執鏢戟諸器羣譟而前鰻鱺循路而遁遇灰體澁不可竄移時乃困舶人恣殺之皮厚近寸食之美於肉也

印魚

印魚出南海中似青魚而修廣過之頭骨中拆
如解顱之嬰顱後垂反方徑三寸許若道巾之
披餘然上有黑文儼如篆籀島夷間有獲者必
珍藏之不知其何謂也

河豚

河豚出於江河者皆不盈尺海中大者如豕服
雜紅黃文彩可玩常魚率順水而遊此則旋迴
戲躍噴沫之聲鳥鳥如訓狐舶人聞其聲知其

下有河豚也以小網繫文鏢擲而獲之有重數
十斤者云

蜘蛛

海蜘蛛巨若丈二車輪文具五色非大山深谷
不伏也遊絲隘中牢若絇纜晨輝照耀光燄燐
燐虎豹麋鹿間觸其網蜘蛛益吐絲如縞霞纏
糾卒不可脫俟其斃腐乃就食之舶人欲樵蘇
者率百十其徒束炬而往遇絲輒燃紅遍山谷

如設庭燎蜘蛛潛愈邃密惟恐其及也或云取其皮爲履不航而涉豈其然歟

猛火油

猛火油樹津也一名泥油出佛打泥國大類樟腦第能腐人肌肉燃置水中光焰愈熾蠻夷以制火器其烽甚烈帆檣樓櫓連延不止雖魚鱉遇者無不焦爍也一云出高麗之東盛夏日初出時烘石極熱則液出他物遇之即爲火此未

必然恐出樹津者是也

酴醿露

酴醿海國所產爲盛出大西洋國者花如中州之牡丹叢中遇天氣寒零露凝結着他草木乃冰澌木稼殊無香韻惟酴醿花上瓊瑤瑩芬芳襲人若甘露焉夷女以澤體髮膩香經月不減國人貯以鉛瓶行販他國暹羅尤特麥重競買略不論直隨舶至廣價亦騰貴大抵用資

香奩之飾耳五代時與猛火油俱充貢謂薺薇水云

片腦

片腦產暹羅諸國惟佛打泥者爲上其樹高者
三丈葉如槐而小皮理類沙柳腦則其皮間
凝液也好生窮谷島夷以鋸付猿就谷中尺斷
而出剥而採之有大如指厚如二青錢者香味
清烈瑩潔可麥謂之梅花片鬻至中國檀翔價

焉復有數種亦堪入藥乃其次耳

石蜜

凡海山巖穴野蜂窠焉釀蜜無收採者草間石
罅在在泛溢拋露日久必宿蛇虺之毒舶人遭
難入山者雖草木魚鱗之屬參以胡椒熟而食
之無害也脫遇石蜜以爲甘而過食必大霍亂
而死可不慎諸

伽南香

香品雜出海上諸山蓋香木枝柯竅露者木立死而本存者氣性皆溫故爲大蠶所穴蠶食石蜜歸而遺於香中歲久漸漬木受蜜氣結而堅潤則香成矣其香本未死蜜氣復老者謂之生結上也木死本存蜜氣凝於枯根潤若餽片謂之糖結次也其稱虎斑結金絲結者歲月既淺木蜜之氣尚未融化木性多而香味少斯爲下耳諸香惟此種不堪入藥故本草不錄近世士

夫以制帶鎊率多湊合頗若天成純全者難得
辟珠

辟珠大者如指頂次如菩提子次如黍粟質理堅重如貝辟銅鐵者銅鐵不能損辟竹木者竹木不能損犯以他物卽毀矣常附胎於柳子櫟榔果殼之實之內通謂之聖鐵島夷能辨之故以爲奇寶也夫威喜辟兵舍利拒火而此殊出於草木乃能制犀利之物無亦庶類精華之所

融結邪然皆中國未之或見也所謂鍾於物而不鍾於人者茲亦一佐邪

蓬達柰

蓬達柰華言破肚子益果實也產於暹羅之崛
臘如大棗而青島夷日乾以附遠漬以沸汁其
皮自脫圓滿如大李肉潤膩如紅酥甘美可啖
亦珍味云

陳眉公訂正海語卷下

鐵橋病叟

黃秉

著

恬澹道人

張可大

校

畏途

蒙齋主人

吳恕

校

岷峒山

山在大佛靈南凡七嶼七港是謂七門其旁洲嶼皆翼然環列適諸國者此其標也其山多兕犀野馬巨麅異蛇大木復多平川沃壤數百頃

柳樹駢生墮實彌谷冬瓜延蔓蒼藤徑寸實長三四尺大踰一圍糜腐若泥淖然舶欲樵蘇非百人不敢卽往老估嘗鐫崖壁識峻以示防云

分水

分水在古城之外羅海中沙嶼隱隱如門限延伸橫亘不知其幾百里巨浪拍天異於常海由馬鞍山抵舊港東注爲諸番之路西注爲朱崖儋耳之路天地設險以城華夷者也由外羅歷

大佛靈以至峴峒山自朔至望潮東旋而西既望至晦卽西旋而東此又海中潮汐之變也惟老於操舟者乃能察而慎之

萬里石塘

萬里石塘在烏渚獨渚二洋之東陰風晦景不類人世其產多璵瓈其鳥多鬼車九首者四三首者漫散海際悲號之音聒七聞數里雖愚夫悍卒靡不慘顏沾襟者舵師脫小失勢誤落石

漢數百軀皆鬼錄矣

萬里長沙

萬里長沙在萬里石塘東南卽西南夷之流沙河也弱水出其南風沙獵七晴日望之如盛雪船誤衝其際卽膠不可脫必幸東南風勁乃免

陷溺

鐵板沙

成化二十一年乙巳憲廟遣給事中林榮行

人黃乾亨備封冊之禮以如占城官治大舶一
艘凡大舶之行用小艚船一選熟於洋道者數
十人駕而前謂之頭領大舶之後繫二小船以
便樵汲且以防虞謂之快馬亦謂脚艇是役也
軍民之在行者千人物貨太重而火長又昧於
經路次交趾之占壁囉誤觸鐵板沙船壞二使
溺焉軍民死者十九于里中有麥福者同七十
餘人奪一脚艇棹至崖側巨浪簸蕩衆懼捨舟

而登山回望大舶覆處近如席前洪濤瀾汗惟敗艦破甕出沒于其間數百人者漚滅無跡衆皆長慟於是晝行夜伏捕蛇鼠拾草木之實而啖風雨晦冥石妖木魅千奇萬怪來侮來狎悉難名狀且已忘甲子惟視月弦望以驗時日曾未浹旬死者強半存者二十四人復已缺食二日躊躇冥行僂入空谷七中石窟寬坦如堂有草葉如廣之水蕉掘之根類蹲鴟而大競取以

食喉間微覺苦澁餘味如葛識者曰此非惡草也第未經風日水土氣作苦澁味耳乃曝之日中衆亦偃息石窟已皆酣寢比寢曉星煌七矣遜明敵火燃草取所曝日中者煨而食之味轉香滑晨進一枚飢渴俱弭相率肆力而採頃之根裔都盡窟居二日體力完健乃人負數枚復沿水際而行俄聞谿中人語至見島夷數輩乘三小船循谿搜撈段帛諸物有諳夷語者詢之

乃交趾占城二國之交徼巡船也二船酋長聞是覆溺之餘爲之隱側各取十二人共載以歸二國夷王謂天朝人民館穀如禮於是占城遣人以二使來計廣中始知大舶汨沒守臣以聞二使均荷恤陰又踰年二國始具海舟資送諸人以還蓋同日達廣也逆計阽危之日至是已二年矣麥福自言向在占城旅次月夕夢還其家見三道士設水陸醮聞其妻哭声

而寤福於枕上亦哭同寢詰之語之夢無不酸鼻者次年抵家見其妻髽而麻衣蓬几儼然夫婦相持悲喜交集詢其妻云凶問至時爲丙午六月晦初猶未信既而審然七月望始倩道流招魂而翌月夕之夢無乃是乎吁人之遊魂夕數千里不旣神乎

鐵橋子曰甚哉利之戕賊也窮荒絕徼無不競焉二使銜命遠適異域不

幸而溺厥職固在諸衆人者何爲者哉
緣刀錐之末蹈不測之淵以飽鯨鱷非
溺海也利溺焉耳予故紀之以爲犯險
侔利者之鑒其稱狀類蹲鴟者不知其
爲何草也俾托根於通都名嶠得岐黃
爲之品第功豈下於重樓三秀者哉茲
乃淪於裔夷廣莫之野獲濟者僅二十
四人才而不效鳴呼惜也雖然幽人空

谷古蓋有之

物怪

海和尚

海和尚人首鱗身足差長而無甲舟行遇者率
虞不利弘治初吾廣督學大僉淮陽韋彥質先
生將視學瓊州陸至徐聞方登海舟此物升鷁
首而蹲舉舟皆沉謂有魚腹之憂議將禳之先
生方嚴人不敢白也詰旦抵瓊留十許日試士

都畢泛海而還若履平地後遷福建憲副考終于家語曰妖不勝德

海神

風柔浪恬島嶼晴媚倏然紅旗整齊擁浪而馳迅若激電火長卽焚香長跪率眾而拜曰此海神遊也整齊紅旗者夜叉隊也遇者吉矣

鬼舶

海舶相遇火長必舉火以相物色日影向西或

三或兩帆檣樓舵首尾間缺下上欹側掠浪衝突此舉火而彼不應者知鬼舶也巫乃披髮擲米拋紙而厭勝之

飛頭蠻

飛頭蠻亦海山中鬼物也居處嗜好與人無別夜則其首飛去顧實穢物歸則身首屬而繫之惟額下微痕如紅線耳暹羅島夷有娶婦得此者其夫惡之或教以俟其首去置身于地以小

刀刺喉頸間頃之首歸不合宛轉而死夷僧云
是必素遺誓約鬼罰乃爾然予偶記小說云某
人家生一子自然無首則飛頭者豈亦滲氣適
然所鍾邪

人魚

人魚長四尺許體髮牝牡人也惟背有短鬚微
紅耳間出沙汭亦能媚人舶行遇者必作法禳
厭惡其爲祟故也昔人有使高麗者偶泊一港

適見婦人仰卧水際顧髮蓬短手足蠕動使者
識之謂左右曰此人魚也慎毋傷之令以楫扶
至海中噀波而逝

蛇異

弘治間有舶欲販於占城者舶中二十人將卽
山而薪是夜舶主夢神語之曰明日斫山須多
聚鹽也寤而異焉以語諸薪者或笑或不信舶
主曰第人負十許斤何礙衆從之乃乘二快馬

卽山山麓石潭深不可測二十人者分明而攻
日影西山下声殷殷如雷衆謂天日高晴何以
有此是必有異升木而伺俄有巨蛇蜿蜒幾五
步其色正黑兩目如炬山巔奮迅而下沒于潭
如雷者乃觸石崩噴之声也有蜈蚣長可七尺
騰躍而逐之旋潭蹊七尾端毒沫時射潭內
水色變如油抵暮潭面火燄高尺許舶人熟視
乃自蜈蚣甲間出夜分循山而去光燁燭山

谷遲明下山觀之蛇蟠螭處潭間衆方驚喜曰
裹鹽之夢實神貺也乃以藤纜聯巨鐵鉤引蛇
出平野剝其皮厚如黃牛之革骨節中壅白醃
其肉殆滿船腹衆乃輟薪載蛇以回舶島夷之
船或過而見其皮問何從得之爲價幾何舶主
給曰五十金島夷付之不較復問肉價幾何曰
百金又付之不較易載將發舶主謂島夷曰若
何急此爲也島夷笑曰漢兒不識寶耳是乃龍

也其皮輓鼓聲聞二十里此皮中七鼓一鼓卽償今值易七也肉以爲鮓貨于國中且不知值又幾倍矣船主懊恨自謂其不善賈也鐵橋子曰物遇乃貴是何足歎哉語云騰蛇游霧而殆於卽且氣固有相制也夫

龍變

岡瀕海州也環海皆崇山其氓多以樵採爲業昔有樵者三十餘輩駕二白艚涉海而斲薪午

將及岸遙望巨物青黑如蛇垂首山脊其角觝觸也諸衆人驚相召曰蚺蛇吞鹿矣彼利得鹿吾屬利得蚺耳棹歌踴躍而前維舟山麓以梃與刀譟而爭先比至山半陰雲四合雷電大作雨雹石注樵者怖散莫知所之頃之天日開霽崩崖拔木弥溢山谷樵人血額裂趾者纍七而集顧見二白艚閣置樹杪攀木而升則兩雹滿載惟米鹽衣被略無所損乃取米若釜爲糜而

食越數日別艤踵至衆乃得歸鐵橋子曰事固有似利而實害者樵也烏足以知之然鬼神戲人類是多矣

石妖

妖出岷崐山疑亦陰精也昔漳人有販舶者偕伴數十薪于山中崖間石壁可鑑漳人袒負石立俄有婦從石隙出姿態殊麗殊非蠻島所有漳人與語媚之迷惑忘返遂仇饑焉婦自獻草

木實殊形異色味皆甘脆遂已饑渴乃導漳人葺茅以居繞舍時美竹踰時卽長林鬱匕無復寒暑漳人時從婦陟巘求食每遭猛獸鬼物婦身爲蔽翼以免習見母怪亦母恐也婦又教之驗草木榮落以記時歲漳人安之是生二子不自知其流落海嶼間也所閱草木凡五榮落婦或他出漳人獨居忽聞伐竹聲往視乃舶樵也中有舊侶二輩卽鄉思油然向舶人道所以請

共載以歸舊侶乃匿之舟中婦挾二雛追至沙
淑侏儻之聲如怨如詈擲二雛於水號噭而去
漳人登舶竟瘖不能語

海語卷之下

終

跋

海語者語海者也曰暹羅曰滿刺加者南海之
國舶販所通也余叔鐵橋公以致政之暇間與
海客談匕而核者書之否者去之得若干卷分
四類焉夫地以名諸其國也川谷異制則民生
異俗惟政惟俗可以審夷情故首之以風俗匕
以民異有民必有物記曰鶴鵠不踰濟貉不踰
汶橘踰淮而北爲枳况裔夷乎故次之以物產

民物往來道有所必經危者使平易者使傾故次之以畏途畏者險也險遠無人之境怪異生焉故次之以物怪夫怪生於罕而止於習者也墳羊之辨佛齒之識其可少哉或者不知以爲漫陳海事非也嘗稽古大傳之紀四瀆將無同歟說者曰瀆者通也所以通中國垢濁民陵居殖五穀也江者貢也珍物可貢獻也河者播爲九流出龍圖也淮者均匕其務也濟者齊匕其

度量也海國雖非若冀之島徐之淮固亦與歲貢王之事古志遠矣顧可無是作耶今讀之其事核其文直間復爲之論斷曲而中焉信可傳矣或曰公之文章德政滿天下孰先傳焉自是則然當有舉其全者然亦可見公之二言一默莫不在人也斯以談海獨不知海乎禮曰三王之祭川也先河而後海夫河非海之全也而獨先焉則公之文章德政學之海也卽是亦可

海昌

印

廿九

觀爾用梓以傳以俟夫善觀於海者

嘉靖龍集丁酉仲春吉日族子延年頓首謹書

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

